ENDROIT - *LOCATION*: Laval, H-Monaham | VILLE - *TOWN*: LAVAL | DATE: 12 sep 15 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AAA | N° MATCH - GAME N°: 3069 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ÉLITES BEAUCE-APPALACHES

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
30	WILLIAM GAGNÉ *	G
35	ANTONY ANNEN	G
2	NATHAN VACHON	
5	ALEC FECTEAU-VACHON	
6	OLIVIER BOUCHARD	
7	FÉLIX TANGUAY	
9	ANTOINE CLOUTIER	
10	JOSHUA ROY	
11	DEREK TURCOTTE	
12	DYLAN CHAMPAGNE	
14	JEAN-RAPHAËL ROY	
15	CHRISTOPHER LEPAGE	
16	OLIVIER NADEAU	
17	ANTOINE QUIRION	
18	NICOLAS MATHIEU	
19	PIER-OLIVIER ROY	
20	JÉRÉMIE GAGNON	

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

(LETTRES MOULÉES)	
ÉRIC TANGUAY	ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*
ALAIN BOUCHARD	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
DAVID ROY	ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*
	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*
FRANCIS CHAMPAGNE	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

(PRINTED LETTERS)

TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
15	0	0									30
	0	0									35

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ALBASTROS BAS ST-LAURENT

POINTAGE - SCORE

BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. *JA*
	G	
	G	

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

	BUT *GOALS*		BUT *GOALS*
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	GARDIENS No
0	0	15									
0	0										

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*	MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. *PER.*

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS*	0	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*	0	DÉBUT / *START* 08:00:00 / FIN / *END*	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN*		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : / TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* :	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE*			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER*	SIGNATURE DE L'ARBITRE / *REFEREE'S SIGNATURE* X			

LIGUE